

Surah 'Abasa

عبس

He Frowned · 42 verses · Revealed in Mecca

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ﴿١﴾

AAabasa watawalla

1 He frowned and turned away.

أَن جَاءَهُ الْأَعْمَى ﴿٢﴾

An jaahu alaAAama

2 When the blind man approached him.

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يُزَكِّي ﴿٣﴾

Wama yudreeka laAAallahu yazzakka

3 But how do you know? Perhaps he was seeking to purify himself.

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِكْرَى ﴿٤﴾

Aw yaththakkaru fatanfaAAahu alththikra

4 Or be reminded, and the message would benefit him.

أَمَّا مَنْ أَسْتَغْنَى ﴿٥﴾

Amma mani istaghna

5 But as for him who was indifferent.

فَأَنْتَ لَهُ تُصَدِّى ﴿٦﴾

Faanta lahu tasadda

6 You gave him your attention.

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَكِّيٰ ﴿٧﴾

Wama AAalayka alla yazzakka

7 Though you are not liable if he does not purify himself.

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ ﴿٨﴾

Waamma man jaaka yasAAa

8 But as for him who came to you seeking.

وَهُوَ يَخْشَىٰ ﴿٩﴾

Wahuwa yakhsha

9 In awe.

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ ﴿١٠﴾

Faanta AAanhu talahha

10 To him you were inattentive.

كَأَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾

Kalla innaha tathkiratun

11 Do not. This is a lesson.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ﴿١٢﴾

Faman shaa thakarahu

12 Whoever wills, shall remember it.

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾

Fee suhufin mukarramatin

13 On honorable pages.

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾

MarfooAAatin mutahharatin

14 Exalted and purified.

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾

Biaydee safaratin

15 By the hands of scribes.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾

Kiramin bararatin

16 Noble and devoted.

قَتَلَ الْإِنْسَنُ مَا أَكْفَرَهُ ﴿١٧﴾

Qutla alinsanu ma akfarahu

17 Perish man! How thankless he is!

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿١٨﴾

Min ayyi shayin khalaqahu

18 From what did He create him?

مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ﴿١٩﴾

Min nutfatin khalaqahu faqaddarahu

19 From a sperm drop He created him, and enabled him.

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾

Thumma alssabeela yassarahu

20 Then He eased the way for him.

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿٢١﴾

Thumma amatahu faaqbarahu

21 Then He puts him to death, and buries him.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ﴿٢٢﴾

Thumma itha shaa ansharahu

22 Then, when He wills, He will resurrect him.

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ﴿٢٣﴾

Kalla lamma yaqdi ma amarahu

23 But no, he did not fulfill what He has commanded him.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ﴿٢٤﴾

Falyanthuri alinsanu ila taAAamihi

24 Let man consider his food.

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾

Anna sababna almaa sabban

25 We pour down water in abundance.

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾

Thumma shaqaqna alarda shaqqan

26 Then crack the soil open.

﴿٢٧﴾ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا

Faanbatna feeha habban

27 And grow in it grains.

﴿٢٨﴾ وَعِنَبًا وَقَضْبًا

WaAAinaban waqadban

28 And grapes and herbs.

﴿٢٩﴾ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا

Wazaytoonan wanakhlan

29 And olives and dates.

﴿٣٠﴾ وَحَدَائِقَ غُلْبًا

Wahadaiqa ghulban

30 And luscious gardens.

﴿٣١﴾ وَفُكْهَةً وَأَبَاً

Wafakihatan waabban

31 And fruits and vegetables.

﴿٣٢﴾ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ

MataAAan lakum walianAAamikum

32 Enjoyment for you, and for your livestock.

﴿٣٣﴾ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ

Faitha jaati alssakhkhatu

33 But when the Deafening Noise comes to pass.

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾

Yawma yafirru almaro min akheehi

34 The Day when a person will flee from his brother.

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

Waommihi waabeehi

35 And his mother and his father.

وَصَحْبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾

Wasahibatihi wabaneehi

36 And his consort and his children.

لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

Likulli imriin minhum yawmaithin shanun yughneehi

37 Every one of them, on that Day, will have enough to preoccupy him.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

Wujoohun yawmaithin musfiratun

38 Faces on that Day will be radiant.

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

Dahikatun mustabshiratun

39 Laughing and rejoicing.

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

Wawujoohun yawmaithin AAalayha ghabaratun

40 And faces on that Day will be covered with misery.

Tarhaquha qataratun

41 Overwhelmed by remorse.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾

Olaika humu alkafaratu alfajaratu

42 These are the faithless, the vicious.

Read this surah online, with notes on what it is about: <https://ayahdailyapp.com/surah/abasa/>

Want one verse a day, in plain English? Ayah is a free daily Quran app: ayahdailyapp.com

English translation by Talal Itani, ClearQuran.com, Allah Edition, licensed under CC BY-ND 4.0. Arabic text in Uthmani script via Tanzil and the Noble Qur'an Encyclopedia; transliteration from Tanzil.net. You are welcome to print and share this file.